

Volume 16, No 27
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報特啟
本報自開辦以來
承蒙各界人士
之厚愛與支持
不勝感荷之至
茲因本報業務
日見發達
各項開支
亦隨之增加
故自本年九月
起
將本報零售
每份定價
由五分
改為七分
以期
維持
報費
之週轉
凡我
閱者
如蒙
諒察
不勝
感荷
此啟

中華民國九年拾二月廿四

大漢公報

夏歷歲次庚申十一月十六

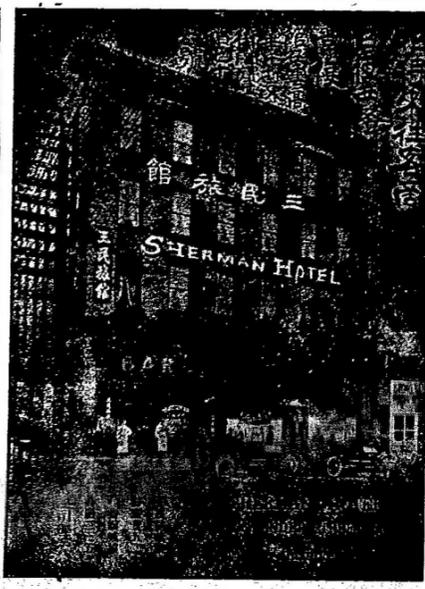
號七(五期星)卷六
本報價目本埠派到
每月收銀七毛五分
派不到者郵費在內
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元二角五分
七五元一月一元
及外國每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無取
關久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
呈本報特啟

專載

魯督田中玉主辰廢督之通電

街署南北統一。明令欣頌。瓊瑤神州。完全無缺。徵
我大總統總理之酷愛和平。至誠格物。恩威遠暨。龍
（龍下）言。慷慨。胡克致此。電情鼓舞。率十臚歌
千載一時。斯為盛軌。中玉身習戎事。分屬國民。忻慰
之忱。殆為尤甚。誠以外觀事變。內省影象。往往含章
莫申。欲言輒止。幸而待時乘勢。值遇機緣。乃得舉數
年來深抱杞憂。遂初履之真誠。一言掬獻於我大總統
理之前。尚望俯察而垂聽焉。自運運塞厄。遭時多故
彼此不能諒解。同室操戈。元氣大傷。危亡迫
金錢只有此數。不用以興利。而用之尋仇。生命亦復何
辜。不死之國防。而死之內閣。自民出於製造。而與
論。無非不可言。任政者其其。而武人乃為集矢之
的。推原禍始。痛決病根。督軍制之不適用於今。無所
其異議。蓋。盧督軍首倡廢督之說。壁畫周詳。情辭懇
摯。區區私意。深為贊同。當時之所以結狀自安。無所
表示者。良以和議中梗。一為難。雖陳義其高。而時
機未熟。無望實踐。何事空言。今。渙汗田頌。和平定
現。導揚文治。莫定國基。以言廢督。此其時矣。願中
玉之所謂廢者。則惟其實而不惟其名也。各省督軍一職
將來宜一律裁撤。勿復存留。將軍司令之名稱。徒貽
改頭換面之譏。更屬無庸置議。捍衛國家之師旅。官統
歸中央節制。以陸軍部總其成。至於地方治安。則責成
各省長。担負完全責任。對於原有之警察警備。力加訓
練。漸次改良。一律改為武裝警察。以維持地方秩序。
總使盧督軍廢督之計畫。一一見諸實行。而不復延
緩。斯有民治而無所謂專治。何事分合之爭。不分權亦
無碍于集權。胥免重疊之弊。內外相繫。富強可期。長
治久安。權輿在是。或者謂報功崇德。國有常經。置敢
投閒。人多歛望。廢督一議。似宜審慎而從容。不知愛
國忘身。人心一致。凡我袍澤。懷抱背同。觀於李督軍
精忠義憤。至不惜一死以謝國人。是生命且可犧牲。更
何有于權位。况各省督軍忠誠謀國。偉畧匡時。苟利國家
。寧甘人後。其毅力熱忱。自什百倍於中玉。而謂對於
中玉所言。有不引為同調者乎。或者又謂日日言歸耕之

(館旅大民三)



▲滿地可銀行廣告

滿地可銀行

BANK OF MONTREAL Vancouver, B. C.

本銀行開設有年向為中西人
所信用現計本行資本金二千
二百萬元貯蓄金二千二百萬
元財產總額五萬六千萬元分
設於加屬者共三百餘間卑詩
省分行已有五十間以雲高華
一隅分設四間然以緬街夾咳
部華街與緬街夾跑路街兩間
為滙兌交易之中心點凡各華
友滙兌及貯蓄無不特加優待
本銀行司理披露

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA, 436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華 人 事 務 部

▲華友注意
本銀行現收花
旗銀幣。幣水
均照時價給還
。並取花旗銀
赤。亦給以最
好時價幣水。
如各商有花旗
幣。及花旗赤
。可携來面訂
時價可也。
雲孖銀
埠行謹啟

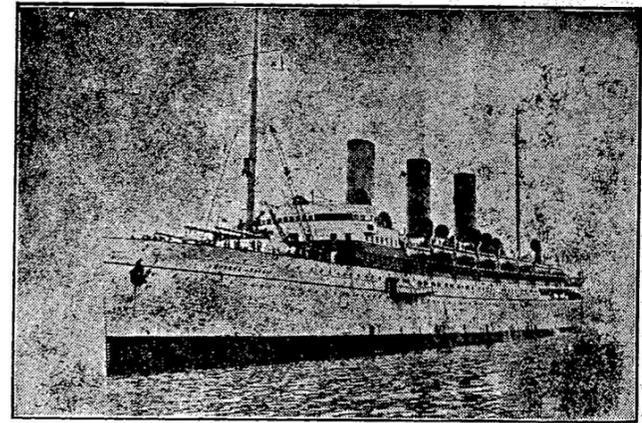


▲現下大減價
委路慎雙靴舖
舖內各靴定以最
低之價號明請來
賜顧極禮歡迎
本主人啟
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

中國新米
Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當
庵不路米偈

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君東旋

(歡) (迎) (華) (客)

赴香港最近船期
亞洲皇后 十月廿一
俄國皇后 七月十八
滿提高 七月廿七
日本皇后 三月七号
亞洲皇后 三月十六
俄國皇后 元月十三

亞細亞總司理司徒施謹佈

司徒施謹佈
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

司徒施謹佈
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

行劫。其時尚早。館內無人。祇留一華人在此看守。...

○西婦賣酒被罰 片十號廿二號電。西婦片章頓...

○祝融燒酒家被拘 昨日堂訊。官判罰銀五百元云...

○小童放槍傷人 西人專士頓。寓八號街東二三...

○失業者救目前之急 現據賑救失業會會長。謁見...

○由車墮下者受傷極重 古壁街式十五號博洛...

銀七萬餘元。以自由車載之而遁。聞此處祇有四警員者...

○慢藏為盜之媒 羅省忌利廿號電。本處某銀...

○火山爆發 東京廿三號電。亞三碼火山。于禮拜...

○不善駕者遇險 美國華盛頓省號鬼寅廿三日電...

○的市加拿地煤油招股廣告 啓者本公司現批得加...

代理華人黃良什十市街門牌六百二十一號

如願欲知其詳請按此通開可也

在加爾各答門牌四百三十二號

Mexi Ca ada Petroleum Limited

Wong Leung 621 Prince Ave. Phon: Highland 530 R

尋 啓者弟有舍姪周奕輝...

雲埠恩邑同福堂開幕廣告 公啟者本堂新樓落成...

Advertisement for Hop Yick Quon Kee Co. featuring a logo and address in Victoria, B.C.

片市左治至德堂定期開幕 茲者本至德堂分部...

域埠致公總堂通告 爲催繳簿事照得宛城公堂購置實...

有屋出賣 現有屋一間位於打街東端...

陳穎川總堂選舉通告 本堂準於明年正月拾六號...

昇平戲院 十二月廿四號禮拜五晚七點鐘演

白菱仙扮小武首本 全班拍演

域埠致公總堂選定民國十年職員一覽表

今朝銀行(每百)六十五元三

注意 樂陶餐館始開張酒宴隨...

域埠致公總堂通告 爲通告事本總堂選...

域埠致公總堂通告 爲通告事本總堂選...

對於中央之表示

廣州自劉湘退職後 盧氏繼任總司令後 曾經提出條件...

政府援庫之聲勢

庫庫科商儲備庫 口來迭因庫防危險 急電請援...

張作霖決定援庫

王通城 由奉天電致張作霖 說明張作霖對於援庫事務...

英國駐華之艦隊

英駐華艦隊 巡洋艦八艘 驅逐艦七艘 航江淺水...

蒙各埠捐建致公堂款項芳名列

- 致公堂五元 林立本二元 陳宗 鄭振秀...

事務所 英文通信住址 如左 701-702 Holden Bldg., Vancouver B.C.

麗生金銀首飾 LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C.

催收籌建廣州五祖祠捐款通告 黃伍兩公命組織籌建廣州五祖祠...

江夏堂百子展期截股廣告 本堂百子會原訂十月卅號一律繳齊...

美國偉士頓藥公司招股廣告 啓者本公司為擴充生意起見特派唐君瑞年劉君漢往加...

各種民刑訴訟 何盈基 李給民 宋良弼 萬所電話海關一五一五R

秘製真氏 醫述神妙 弟染花柳之症醫理十餘年...

眼科聖手 秘製真氏先生醫好數年眼病...

各埠捐款善士均鑒 啓者 九月一號繳部之期已過 請即交銀繳部 以便速定校式早日興工為盼

秘製真氏先生治色勞二傷之妙法 弟因色慾過度後滑精加工作勞苦傷其真氣...

請看大醫生治咳之得法 弟染咳症數年之久屢醫不效...

秘製真氏先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之症初起無甚痛苦...

反對收番攤票廠禮黃愷文 革出黨籍 昨閱新民國報見白欄有黃愷文黨籍則不勝詫異...

本報承印中西文件精製笠巴圖章 駐域埠 台橋捐建台山中校總助啓

廣東新聞

林葆懌如此下台

林葆懌自林葆懌通電宣佈統一後，即擬率各艦北歸，因恐為虎門炮臺所阻，故遲遲不敢實行...

廢鎮改處之計畫

省署消息：陳省長決意廢除粵省七鎮守使，改為九處，就近受地方軍事...

陳省長表示禁賭意見

羊城消息：日來粵省人士對於禁賭問題，非常注意，惟省長對禁賭表示，日前香山拒賭會...

桂派臨去之遺禍商場

日前桂派來粵消息云：桂系在粵遺禍商場，無微不至，商場水災其政於商場者，竟將印存未發之印花稅票...

聘陳獨秀長教廳

粵省消息：派員來滬，聘前北大教授陳獨秀君，前廣東省教育廳長，陳君現尚未加決定云。

聯吟社徵聯特啓

熏香摘豔：名士風流：擬漢高（手旁）華：雅人韻事：况復清閑旅邸：藉筆墨以寄懷：征逐世途：假吟哦而抒憤...

朱兆莘先生評閱

冠軍賞銀廿元 第二名 殿軍 各賞銀拾元 第三名賞銀六元 第四名五元 第五名四元...

包足賞格

聯吟社 第三會徵聯 聯吟社 第三會徵聯 聯吟社 第三會徵聯...

伍焯堂先生評閱

聯吟社 第三會徵聯 聯吟社 第三會徵聯 聯吟社 第三會徵聯...

承受廣告

啓者市的夫餐館在企化街門牌式九六號原日係林舉金開設今將生意擴充另招林富林協立入股...

周瑞旋 回國

弟隻身回國平日相交未獲告知一踵門拜別自問有愧希為原諒然而贈物送幣者甚為感謝如有函件照下列住址付來...

懇親會一週紀念 鳴謝

比尹育才社祝詞儀金十元 黨近致公堂儀金五元 雲埠致公堂祝詞 連權社祝詞...

致公堂籌建廣州致公堂 捐欲芳名

朱 勝捐二十元 周道裕捐廿五元 黎瑞瑞捐二十元 謝維燧 關崇安...

致中和酒樓新張廣告

致福為膳夫之掌。致辭聯踏舞之情。豚魚履信。卦叶中孚。湘水燕談。號為和買...

中國郵船公司 股注意

本公司董事局議決一千九百二十一年（即民國十年）陽曆二月十五日開派第二期股息每股派美金一元二毫...

致謝各堂送來禮物表

雲埠公堂 二埠公堂 雲埠連權社 叨致公堂 以上祝詞 汝利慎公堂 卡市碌公堂 賀儀五元...

香江酒樓 新張廣告

香苑飛揚。宮夕品題十斛。江樓邀月。沽春不吝千錢。况夫香草美人。吟興勃發。江花謝草。夢寐交榮...

洪門昆仲注意

啓者本堂西歷元月二號舉行一週紀念慶典統請我洪門昆仲屆期光臨指示曷勝欣幸 企崙打埠致公堂啓

域多利中華會館維持會啓事

夫中華會館之設果胡為乎曰用以保衛僑民興革僑界利弊者也溯本埠中華會館成立迄今已有年矣近年因間有辦理未臻完善之故以至經費無着...

開幕預告

啓者本館開公所閱報社謹擇二月二號舉行開幕典禮敬請各埠本堂分所暨各社團及僑胞諸公屆期幸勿吝玉貴臨指教不勝榮幸 民國九年 十二月六日 域多利龍岡公所謹啓

致謝各堂送來禮物表

雲埠公堂 二埠公堂 雲埠連權社 叨致公堂 以上祝詞 汝利慎公堂 卡市碌公堂 賀儀五元...

香江酒樓主人謹啟

本酒樓設在雲華華埠打街東門牌第二十九號擇於十二月七號開市敬望 僑胞賜顧 民國九年 十二月 七日

致謝各堂送來禮物表

雲埠公堂 二埠公堂 雲埠連權社 叨致公堂 以上祝詞 汝利慎公堂 卡市碌公堂 賀儀五元...

詩晏亞與固蘭兩火車公司接濟

本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司... 代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常...

由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

益臣十二月三十一號

科路彼利一九二二年正月八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway

Or The Grand Trunk Pacific Railway

in connection with the

Blue Funnel Line of Steamers.

代理人

域埠均安號 馬進 同啓 雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON JAN 187 Pender St. E. Phone Seymour 7880

(館) (旅) (來) (賓) (告) (廣) (織) (組) (新) (從)

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

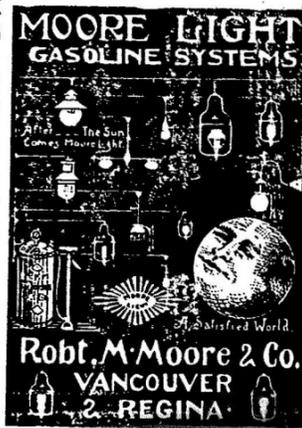
啓者本號為最大旅館... 利便同胞往來寄寓... 百數十間房冷熱水龍... 隨時適用天時寒暄均...

吧堂仁同云高

HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產 鮮明熟藥 膏丹丸散 參茸玉桂 委伴揀採 油米茶糖 化粧妙品 氈鞋鞋襪 送禮香驗 金銀信局 快捷往返 諸君光顧 望垂青盼

ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C. 燈連士加亮光



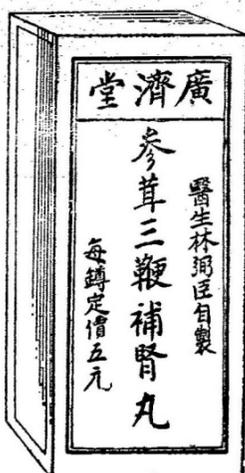
通信處 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李鶴傳內外方脈寓域多利埠安和堂

隆昌英

Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本公司各款加十連燈久已馳名... 諸君光顧 望垂青盼

啓者本店開設於域多利埠... 凡有貨色俱備... 諸君光顧 望垂青盼



跌打散瘀止痛藥水 每樽一元 跌打之症乃人生最不幸之事... 跌打散瘀止痛藥水 每樽一元



跌打之症乃人生最不幸之事... 跌打散瘀止痛藥水 每樽一元

中華自由快車公司 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B.C.

參茸三鞭補腎丸 每樽一元 補腎壯陽 益氣養血

顯出我華醫手段 弟在務多士度埠務多士度大旅館做工因用上落升降機失...

幸遇良醫能益壽 弟途花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處...

可憐斷脚 啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘...

我唔信敢就要割 啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效...

新統曹 脈方外內 曹君治奇難雜症...

車陽中學收到第九期付貯款

黃炳輝 李雲煥各五十五 黃崇朴 陳德厚 黃道廷 余祝禮 林森德 甄如海 李振棠 雷法旋 雷東亮 雷維濤 雷家照 黃新桐 以上各廿元

朱俊表 各壹千圓

朱俊表 許錫忻 雲兒 二日五 孔昭 占元 子俊 文甫 烟德 啓光 許章銳 盛業 許世浩 香邑曹統霖 開邑周家概 洪富 開邑簡宗森 周耀初 會邑鄭璧泉 錦成 伍時迎 華學 堯傳 錦成 伍時迎 華學 堯傳 錦成 伍時迎 華學 堯傳

謹將第拾期收款列後

李偉禮 活禮 世嵩 每九十 李雲錦 李偉漢 李佑保 李雲錦 李偉漢 李佑保

謝沛聖五百圓

黃信傑 麥衍臨 林立寬 林德爵 蔡生盛 李聖系 程亨倫 李祝來 黃紹焯 廖運 燦世 李滋衍

吳兆自由貨車公司

本公司自置新式自由車一輛能載兩噸重專運載來往行李舖蓋什物至搬運家私運送快捷僑胞客商賜顧希為留意無論日夜均可從命 電話詩吟 四三八五 車站在二盛連記門口即北京橋下 CHARLIE CHUE CO. Phone Sey 4885 1 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.

協安洋服店 H. W. Owne, Co. Phone Sey. 1227 504 Main Street, 214 Pender, Street Vancouver, B. C. 本店屢蒙僑胞光顧商務日增曷勝感荷茲為擴充生意以利僑胞起見特遷至本行自置之新樓開辦舖面一在福門牌九百零四號一在片打街門牌一百一號多辦各式新款男女老幼內外洋服鞋靴襪帽箱包皮袋各等以資僑胞選購今冬大幫貨物齊到請為留意惠顧若蒙不棄額外歡迎 司理盤 詔惠 同啓 漆昌

義泰藥房 G. HIGH Co. 500 Main Street, Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C. 大幫過冬禮物 頂靚香鹼 巴黎香水 留聲機器 名優唱碟 呂宋香煙 盒裝麻糖 自來水筆 剃刀皮帶 接理環球電報 雲埠義泰藥房啓

雲埠黃雲山公所 啓事 啓者本公司所擇定是月拾二日履行新舊職員交代禮并祝七週年紀念大典設筵暢叙凡我兄弟仰祈一體依時蒞臨助慶是荷 催繳經費 啓者凡兄弟若有欠到本公司常年經費者統祈一律早日清交以免自干成例至貽後悔此佈

整元春應驗花柳丸散廣告 本藥生不惜重資搜求珍貴藥材製成此丸散專治男女一切花柳毒症不論新舊一服即效...

強種自來精 參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固真丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精固本丸 加料精製合歡膏 七寶包愈脚痛風濕膏 宿孀服犀角藥膏 壯陽探戰忍精丸 種子揭破香丸 統治遠年花柳入骨搜毒丸 初起白濁一劑解毒除根丸 立止遠年虛濁補善後丸 久服快活丸 立止久服久服久服 立止久服久服久服 立止久服久服久服

雲高華三記號啓 本號米廠開張之年向蒙諸君惠顧更改良機器精益求精由中國辦來大幫生油茶葉米糖米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信告知即寄上 Sam Kee & Co., 147, Keefer St., Vancouver, B. C.

新到 卅頭水仙花 各款新枝干 各款炮竹 各款糖羌 各色唐山絲巾 四四磅唐山絲苗米 華生萬廣 雲哥 KWONG MAN SANG 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.

雜貨大廣告 本店專辦中西飲食 蘇杭雜貨 糖菓 醬油 醋 醬 腐乳 乾菜 筍乾 香菇 木耳 海味 臘味 罐頭 餅乾 糖果 罐頭 罐頭 罐頭

葉成記 SING KEE 891 Columbia St. P. O. Box 655 New Westminster. 公啓者本堂前同人熱心倡建樓宇於雲埠自六月興工計至今日鳩工始告竣但需財孔亟全藉全人捐輸始能應支伏冀各勸捐員不拘捐款多寡仰早日將簿并捐款繳來以資周轉至若邑僑有未及捐者望祈踴躍遵依定例加捐更佳本堂前經定章每名收銀五元幸蒙同人爭先努力捐款數千元方敢舉事至今所欠尚巨是以集議每名再捐三元先給榮旋出口票一條榮旋日免取仰全人力襄美舉實為幸甚勸捐員不日出發仰附近各埠勸捐員協同襄辦倘以玩忽視之則雖有會所終成虛設望我全人鼎力以全一邑之體面可也 茲將收到第九期捐款芳名列

精造各色圖書
承印中西文件
新到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
電話 351-118
副西字筆巴字粒發售



樓在雲海片打街夾卡路街角噴噴失曆四卷六十
本樓主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號到英洲尤魚唐山糯米粉發行...
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

三記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385-1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款時時
合脚靚皮鞋
修舊皮鞋
素衣襪香線
急袋等雜貨
意光顧在打
街門牌一號

接整水龍
本號專接修整水龍
喉井裝冷熱水龍電
燈自來水等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相酬幸友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩慶參九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.
姊比布板文披

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
VANCOUVER B. C.
小號在云古時時
應有年今遷往
山油糖酒米雜
貨俱全如蒙諸君
顧定必從廉取價以

品珍館
新張廣告
品若最足怡情
饋性期適口 故菜
根風味 尙貽雅士
品題 雞黍留餐
猶令高賢珍賞 本
店新張伊始 每日
飯晏小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之所求 諸君不
我選棄 本主人下
榻以待
▲本館在片打街東
門牌一百四十四號
▲電話(詩慶)
一五一九
本館主人謹啓

理人阮本祝
久遠交易仰其留
心為盼如蒙信如
上西文門牌賜來無
誤

腰痛膏
腰痛由于腎虧或由風
濕每至四時節氣天陰
兩腿酸軟望痛難於直
立請即傳貼本藥膏每
貼二毛五
五洲藥房發售

洗頭藥水
凡用平常洗滌之香
以沐髮自貳不洽肥料
不潔有礙髮根一也梳
打髮易起頭屑二也梳
潤皮去垢不起頭屑請
試用之
每樽二毫五仙
五洲藥房發售

紅十字藥膏
此藥水治皮膚濕毒
頑癬不堪或起膿粒或
現紅腫不論癩癬毒
專能潤皮止痛功效卓
著 每樽價銀五毫
外埠加郵費
五洲藥房發售
ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

右圖衛生鐘每個二元七五
右圖衛生鐘每個二元二五
右圖衛生鐘每個二元
右圖衛生鐘每個二元

法蘭西香梘
此梘為補腦必需之劑久為歐美各國醫藥大家所允認此丸
純用藥質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦痛腰痛精
神恍惚善忘呆思腎弱陽萎凡一切由腦病而發之症候服之
最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者
此衛生諸君幸垂鑒焉
價目大樽二元小樽一元二每打大廿元小十二元
五洲大藥房總批發

桂香牙粉
此牙粉有辛
香可口之異
味用牙刷牙
潔白可愛勝
於平常牙粉
多矣
每盒二毛五仙

華打文自來墨水筆
新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然如圖每支一元五毛
買後五天如不滿意包換漏墨墨水遠包整
五十二號花銀筆每支三元七五
五十二號金筆每支三元七五
九十二號金筆每支四元九五
五洲藥房謹啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

立止鼻血藥散
朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
察仔藥粉每盅三毫
木虱粉每盅三毫
脚氣汗粉每二毛五
頭痛藥散每包五毫
頭痛藥散每包五毫
肚痛脾瀉藥水二毛五

新到大宗皮帶
有鋼利之刺刀仍須有好皮帶常常磨
動乃能發其鋒而顯其鋒小者常有頂
好鋼利刺刀今由紐約製造廠新到太
宗動刀皮帶謹將價錢等分表列於下
甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條二元
庚等皮帶每條二元七五
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五
五洲藥房謹啓

大商船公司
最大新船到域
大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對名
曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大輪船位早由
由港往來英二屯大各輪船即年改行別處現今由域
埠往來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大
輪船一艘一萬二屯大每點鐘行十八英里各船
大艙客位天然特式專接大艙客往來香港船上設有
大廳一所特別便大艙客開坐談話安息遊藝各床
位地方廣雅通爽電燈光輝每床位另派茶草墊實各
安枕自然廚廁均在艙內地上落不使拔步之勞母
船均用華廚周待福食茶水豐華船上人員一律厚待
大艙內地特間便有女客房位價照大艙客位收遠近
各埠親友榮旋請搭本公司特式人艙客位新船回國
依期出埠

二萬屯大新船六艘
由域多利往香港船期列新日期
夏威丸 九月廿八日 十二月廿八日
非洲丸 十月十五日 元月 十八日
亞利丸 十月三十日 元月 廿八日
亞利丸 十一月廿日 二月 十二日
亞利丸 十一月廿日 二月 廿五日
信拿丸 十二月十三日 三月 初八日
呂宋丸 十二月十三日 三月 初八日
域多利 華隆黃華 啓
民國九年 九月十號

瑞華館
開市廣告
山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米理漿對華勝於此席
况餐英之嘉客類來館閣之名流戾止本主人特命
上等庖人烹飪以待今當新張伊始
諸君子祈垂顧焉
館在片打街一百〇二號半
本館主人啓
電話二二七五

新機明怡利公司廣告
本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小
鐘鏢片修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
黃昂池
司事人蔣逸亭全啓
黃昂佐
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

新說部

石油燈

七續 (漢譯)

而今何如者。我曰。我軍全勝矣。而今日何如者。我曰。我軍全勝矣。...

大漢公報雜錄

天下許多罪惡假汝之名以行矣。善乎曹田中玉主張廢督之通電曰。...

小新聞

甘肅無名錄之登。輪船交通。人相不齊。風氣之壞。今非昔比。...

時樂時悲。及聞軀作結束之語。皆曰可貴哉此燈。我等仍當為阿。...

內蒙古風俗詳紀

富家佛像。以金銀製造。而以銅質度(旁金)金者為多。貧。泥製或畫。...

談



沙漠中以柳條為之。其形圓。其頂尖。嶺立方角蒙旗。其上下則埋。...

新聞第十六卷

日病。故用春奔回。並無其事。且舞欣早春之遭逢。百廿以前。...

維城致公總堂週年紀念 祝詞 序屬冬 雪梅綫淺 霜橋青龍 美景良辰 慶典祝。...

域埠致公總堂通告

為維維維維事。得沙市加寸致公堂。前代發呈各埠致公堂之勸捐簿。...

招頂餐館

啓者有樓連地一段現做餐館生意在市吉珠允省開設多年。...

內臟宛然在目

本醫社有電光微骨鏡凡於人之五臟六腑能照徹無訛如。...

承受聲明

啓者哥林比街加樓比剪髮所門牌四百二十號原日黃効兒。...

欲承好園者注意

啓者今有好園約的架九十餘個馬傢私屋宇價相宜在。...

哀謝

不孝孤子黃亮有罪惡深重不自殞滅禍延家嚴字號擢不幸。...

鳴謝

啓者弟因迫於家計特理方股不得不與眾昆仲暫別而歸乃。...

鳴謝

啓者弟年老力弱不能操作藉賴妻孥致公堂昆仲大發仁。...

鳴謝

啓者弟因迫於家計特理方股不得不與眾昆仲暫別而歸乃。...

Advertisement for 'Sam Choy' (三才號) bakery, located at 87 Pender St. Vancouver, B.C. Features various pastries and cakes.

Advertisement for 'Yick Lung Co.' (益隆公司) located at 154 Ollert St. Ottawa, Ont. Offers various goods.

Advertisement for 'Vancouver X-Ray Institute' (溫哥華X光研究所) located at 614 Standard Bank Building. Offers X-ray services.

Advertisement for 'Louie Moun Hong' (雷夢熊牙科醫舍) located at 210 Pender St. Vancouver, B.C. Offers dental services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Sam Choy' (三才號) bakery, located at 87 Pender St. Vancouver, B.C. Features various pastries and cakes.

Advertisement for 'Yan Wo Society' (嚴我學會) located at P.O. Box 293 Victoria, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

Advertisement for 'Wing Chow' (榮周) located at 532 Keefer Street Vancouver, B.C. Offers various services.

雙無下天病百柳花醫南樹

萬應搜骨丹 散經驗異常
 一、此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

三參補腎丸 郵費在內
 二、此藥專治一切虛弱病症，如腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等。服之立見奇效。每盒五元。

花柳科專



此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

五淋白濁止痛丸 郵費在內
 三、此藥專治一切淋病、白濁等症，服之立見奇效。每盒五元。

男女肚痛散 每盒一員
 四、此藥專治一切男女肚痛，服之立見奇效。每盒一員。

埋口白藥膏 每盒一員
 五、此藥專治一切瘡癤、腫毒，服之立見奇效。每盒一員。

YEW SHEE NAM CO.
 1056 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
 San Francisco, Cal. U. S. A.

萬應搜骨丹 散經驗異常

此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

一、此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

二、此藥專治一切虛弱病症，如腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等。服之立見奇效。每盒五元。

三、此藥專治一切淋病、白濁等症，服之立見奇效。每盒五元。

四、此藥專治一切男女肚痛，服之立見奇效。每盒一員。

五、此藥專治一切瘡癤、腫毒，服之立見奇效。每盒一員。

YEW SHEE NAM CO.
 1056 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
 San Francisco, Cal. U. S. A.

遷舖廣告

啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感荷可現欲遷往新街門牌五百零九號即右鄰照舊營業兼辦西人雜貨並接理匯單由香港戶和堂轉交快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格外歡迎

電話(失慶) 五一叁六

馬大治謹白

遷舖廣告
 本公司向在打街有年屢蒙僑胞惠顧殊多感荷今欲擴張生意特遷往新街門牌八百零四號即電

廣益公司
 Kwong Yick Co.
 804 Main St.
 VANCOUVER, B. C.

隆勝萬 Man Sing Lang Co.

92 Pender St. East
 Vancouver, B.C.

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶葉貨品日用食品京果海味磁器碗碟錫器漆器各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發售凡物取價從廉以圖久遠交誼如蒙各界垂青請列西字或函索目錄定速寄奉此佈

舖在打街東門牌九十二號
 電話(失慶) 一四二二
 司理人 黃雲漢 余朋現 甄良庶 甄永霖 寶生巧造金器首飾

金山華英(圖)書公司

本公司專辦華英各籍書籍發行中西筆墨信箋俱全中西文件精製圖章(簿單印便函索即寄)貴客光顧付費自理

中西文廚書寶鑑每部七元五
 黃軫章歐美廚書內容更佳每部四元五
 麻糖製法每部二元 十部十五元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
 San Francisco, Cal. U. S. A.

宜耀公司賣平貨

(欲買平貨者請速來)

特別大減價

純靜羊毛襪結彩價銀 十六元 沽銀一十三員五
 上等羊毛襪結彩價銀 十四元 沽銀一十二員
 丁親羊毛襪結彩價銀 十二元五 沽銀九員五毫
 高領羊毛襪結彩價銀 十一元 沽銀九員
 匙羹領羊毛襪結彩價銀 九元 沽銀七員五
 唐庄領羊毛襪結彩價銀 十元零五 沽銀九員
 過頭戴羊毛襪結彩價銀 五元七五 沽銀五員二毫五
 籃膝靜羊毛襪結彩價銀 四元五 沽銀三員七毫五
 紅膝靜羊毛襪結彩價銀 三員七五 沽銀二員二毫五
 上好白色靚內衫價銀 一員七五 沽銀一員三毫五
 加厚粗羊毛內衫價銀 二員五毫 沽銀一員七毫五
 上等靚羊毛外褲價銀 四員七五 沽銀三員七毫五

衣箱 篋袋 格外平沽
 中西 禮帽 格外平沽
 中西 襪 格外平沽
 中西 襪 格外平沽

本店通信處打角東七十八號
 Yee Yau Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

宜耀公司主人謹啟

廢目重光

啓者本診所專治一切眼疾，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

Dr. LAU YIT CHO
 502 GRANT AVE. San Francisco, Cal.

始創花柳扶元搜毒散

此藥專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

每料銀五元

白濁無憂丸 每料銀一元
 腎虛壯陽種子丸 每料銀一元
 補身壯陽九龍丸 每料銀一元
 天下聞名萬應膏藥 每張銀五毛

同和 酸棗鹹椰菜發售

啓者本號現有自製爽口甜酸棗發售二百磅庄沽銀拾三元壹百磅庄沽銀七元 製鹹椰菜絲二百磅庄沽銀拾元一百磅庄沽銀六元仰貴客光顧為盼

Hong Wo Co. P. O. Box 424 Steveston B. C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發售

本診所專治一切花柳毒症，無論新舊，服之立見奇效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

花柳症得救
 花柳症得救
 花柳症得救